



THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS.

NOTICE.—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

சுற்றுவாரியில் பிடித்தலே அல்லது திருட்டுடையகளை ஒரைப்பிடித்தலேயிப்பற்றி அறிவிச்கிற எவருக்கும் பொனில் இன்னபெக்டர் ஜஸ்தின் து சிபாரிசன்போலில் தங்கொண கிடைக்கும். திருட்டுடையகளை கைநுதிருப்பவருக்கு விட்டாரதமாய் வழக்குவைக்கப்பட்டும். தப்பிப்புபோன்ற மியூராரைப் பிடித்த வுத்து வெந்தும் மியவிட்டுண்ண்பெத்தர் ஜஸ்தினிடம் கேட்டுப் பற்றிச்கொள்ளலாம்.

WANTED BY THE POLICE.

VISSUVANATAR PONNUSAMY ; charged with robbery at Chivateru, Jaffna, on November 15, 1895 ; is a Tamil of the Chivia caste ; religion, Hindu ; age, about 25 years ; height, about 5 ft. 9 in. ; make, stout ; complexion, dark brown ; nose and mouth, ordinary ; teeth, regular ; eyes, black and oval ; hair, black, and wears a tuft called kudimbi ; face, clean shaved ; vaccine marks on both arms ; ears bored ; has small patches all over his body ; birthplace, Chivateru, Jaffna ; general residence, Chivateru east ; haunts Arialai, Eruppalai, Kopay, Chavakachcheri, and Kilaly ; is unmarried ; brothers, Supramanian and Thampu of Arialai ; mother, Ponnachi ; sister, Thankam of Chivateru ; keeps a mistress named Ramaki, a Palla woman, the daughter of Sinner of Arialai ; friends, Muthali Kanapati and Neelan Kanapati of Kopai south, Kasiar Nallan of Chivateru, Vary Nakamany of Arialai, and Valan Vellian of Kilali ; is well known to the Police Vidanes of Chivateru east and west, Police Constable No. 1,372 Santiago of Colombuturai, and most of the people of Chivateru. The Police Magistrate of Jaffna has issued warrant No. 16,045 for his arrest.

STOLEN.

ON January 16, 1896, from the owner's residence at Kotte road: 1 double case silver Geneva watch, No. 36148. Owner, D. D. S. Wijesekara.

On January 20, 1896, from the owner's residence at Robinson street, Borella: 1 carver and fork, 7 dessert knives, 6 table forks, 6 dessert forks, 5 table spoons, 6 dessert spoons, 6 tea spoons, child's knife, fork, and spoon, 2 white shirts marked "A. W." and 1 umbrella. Owner, Mr. C. L. Wambeck.

On January 21, 1896, from a dwelling-house at 2nd Division, Maradana: 1 black coat, 1 white coat, 6 white cloths, 1 string gold beads, 1 string silver beads, 1 silver hairpin, 1 earthen till containing Rs. 10. Owner, Appu Sinho.

STRAYED.

ON January 19, 1896, from the bungalow at Avoca estate : a fox terrier dog, has a black patch on the head, a raw mark on the left side of the chest ; answers to the name of "Jabey." Owner, Mr. J. Lovell.

LOST.

ON December 30, 1895, from Haramby House hotel at Lake road, Kandy : a white dog, head white and black. Owner, Mr. A. W. Gray, of Waraketiya estate, Kandy.

පොලිසියට ඕනෑකරණ අය.

නි¹, පිපුව්, සතර පොත්තුකාම් ; මොතු විජි 1895
ක්‍රියා කොටුම්බිර මස 15 වෙනි දින යුදනේ
ප්‍රජාගෙශරිවිත් හැඳි සාරක්මීකාලාය කියා දූෂණ
රෝගින් නෑති සිටියි. රුහිය, මෙම්මු ; කුලය,
වැඩිජා ; අගම, ක්‍රිත්‍රි ; වෘත්ත, අවරුදු මුළුව
අභි ; උස, අධි තුන් අභි මුළුව අභි ; තරඟි
රා, පැහැ, තුලුලුතියි ; බාහෝ සැක, සාම්‍යානයි ; ද්‍රුෂ්‍ය,
හරිජිඩා අභි ; ඇස්, සැස් සැක හිරියි ; ඉංගැකියි,
කෙරි සහ කිම්වියා සියාලා ඇස් ; මුහා, සම්පූජ්‍යානයෙන්
බිඳාලා ඇස් ; උර දෙනෙම අභිභිදු කාලුලේ ඇස් ;
කෙරි විදාලා ඇස් ; ප්‍රති ලුර ඇපුරු ඇස් ; උරය්
ගාලු, යුදනේ විජියෙහෙරු එස් ; බොනෝ සෙහින් උරදාන්
ස්ථානය, නැගෙනුමු විජියෙහෙරු එස්යාය ; මොඩයේ
විව ගැවෙයෙන් දැනී, අරෙලියා, තුරුපේලේ, කොඩේ,
චාචා කැවිවෙශිරිය සහ කිලාලී ; අව්‍යාහකයා ; සභෞද්‍රර
යෝ, අරුඛලේඹ් සුදු තියෙන් සහ තමුදු ; මි,
පොත්තුහිටි ; සංසාරි, විවිධත්වු එස් තුන් හිතකම් ;
මො, ප්‍රාසාමේ රාත්‍රි එල්ලායින් එස් ඇස් ;
අරුඛලේ එන් සිංහරාග දුල් ; සාම්-විස්, දැක්වූ
කොඩේ සැක තුන් ගැලී සහ තුන්ලු සහ නැතුහිදී,
විජියෙහු එස් කාසිඛරහල්ලුවද අරියාලේ එස් වේ
වරිනුගාමායි සහ කිලාලීයෙන් වේලුවේ වේලුවේන්
යෙදා ; නැගෙනුදර සහ ඩිස්නාඉර, විජියෙහෙරිවිත් සෙන්
පොලියිදුනෙන්වරු තුවදා, අඩික 1,372 දරණ කොළඹ
හොරරේ පොලියි ශෙක්ස්බාලු සහ තියාගුවද සහ
විජියෙහෙරිවිත් බොනෝ දෙනෙන් මිනිස්සුප්වන්
මොතුව ගොඩාතාකාර දැනුම් ඇස්. යුදනේ පොලියි
හුඩාතාරුතු විසින් අඩික 16,045 දරණ වර්තුව
මොතු ඇලුලිව පිහිස පිටකර ඇස්.

ଭୂରକୁମାରନ୍ତିର ଜୟନ୍ତା.

ଏ 1896 କୁନ୍ତି ରହାର ମଙ୍କ 16 ଲେଖି ଦିଇ କେବିରିଲେ
ପାରେ କେଣ୍ଡରକ ନିତି: ଅଧିକ $\frac{36143}{2}$ ଦରଶ ରହି
ଯିବା ଦେବକ ଲେଖିଥାଏ ତିରଲେଖିଷ୍ଟ 1କ୍ଷ. ଅଧିନିକାରୀ, ବୀ.
ବୀ. ରୀ. ପ୍ର. ରିକେର୍ଜେଞ୍ଚର.

වම් 1896 කුදා රහවාරි මග 20 වෙනි දින බොයල්ලේ යෙරියිඩෙස්බර් විද්‍යාලය ගෙදරක නීති: මධ්‍යකරන ලූප පිහිටා 1ක් සහ ගැරුදුප්‍රවක්ෂ, උංගලරු සහ පිහිටා 7දා. එම් ගැරුදුප්‍ර නිදා, පළුතුරු හෝ ගැරුදුප්‍ර නිදා මේ තේහකුදී 5දා, උංගලරු සහ ගැරුදු නිදා, දේහකුදී නිදා, ලේ යානෝ පිහිටා ගැරුදුප්‍රව සහ ගැජ්‍යෙන්ද, A. W. අස්සර උංගලු ඇමුණු ඇමුණු ප්‍රද කිමි 2ක් සහ කුඩා 1දා. අපිනිකාරයා, සි. ඇල්. වැනිබෙක්.

වලි 1896 සේවු ජනවරි මස 21 වෙති දික 2 වෙති
කොට්ඨාසී මරදානේ තයදරක තිබූ; කළ කොට්ඨාසී 1ද,
සුදු කොට්ඨාසී 1ද, සුදුරදී 6ද, රජ්‍යරජ්‍ය ඇටපොට 1ද, රඳි
ඇටපොට 1ද, රඳි කොණඩිකරු 1ද, මැලිකුවේවික
අධ්‍යංශ රුශියලු 10ද. අධික්‍රිකාරකා, අභ්‍යුහික්‍රියා,

දුඩාවනේෂ්‍රාව සෙදුනා.

ନ୍ୟାନିକେତଙ୍କେ ଜୀବିତ.

ව්‍යු 1895 කුටු දෙපුත්තිලර වස 30 වෙනි දක මහජුවර ලේක්පෙරේකි එක්ස් කරකි කුමිද කෝටලේ ඉදා බිජ්‍ය සූද සහ කළ සූද බල්ලෙකි. අධිනිකාරකා, මග තුවර වරකානේයා වන්නේ ඒ. ඩිල්සු. ගෞ මහජන මියා.

ஒக்காவிக்குத் தீவாலையான ஆரி ன
விவரச்சூறிப்பு.

பெயர்-விசுவநாதர் பொன்னுசாமி, காக்குடி ம் ஆண்டு புரட்டாசிமாசம குடி ந் தேதி, யாட்பாணத்தில் சிவியத் தெருவு என்னுமிடத்தில் திருட்டானெனக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன், தமிழன், சிவியான், இந்து சமயி, வயசு-ஏற்குறைய உடி, உயரம்-ஏற்குறைய இ அடிக்கு அங்குலம், பருத்த தேகம், கறுமையடைந்த கபில ஸிறம், மூக்கும் வாயும்-சாதாரணமானவை, ஒழுங்கான பற்கள், கறுத்த உருண்டையான கணகள், மயிர்-குடும்பி யாய் முடிந்திருக்கிறது, முகம்-சுவரம்பண்ணப்பட்டிருக்கிறது, இரண்டுக் கைகளிலும்-அம்மைக்குத்தப்பட்டிருக்கிறது, காதுகள் துளைத்திருக்கிறது, சரீரமுழுதும்-சிறுப்புள்ளிகளுண்டும், பிறந்தவிடம்-சிவியத்தெருவு யாட்பாணம், பொதுவாய வசிக்குமிடம்- சிவியத் தெருவு கிழக்கு, ஹசாடுமிடங்கள்-அரவிய இருபலை கோபேய சாவுக்கச்சேரி கிளவி, விவாகஞ் செய்யாதவன், சகோதரர்கள்-சுப்பிரமணியனும் தம்பும் அரியலையில்ருக்கிறார்கள், தாய்-பொன்னுச்சி, தங்கச்சிதந்கம் சிவியாடெரு ஸிலிருக்கிறார்கள், வைப்பாட்டி-ரூமக்கி அரியலையில் சின்னாடைய மகள், சினேகித்ரர்கள்-மத்தாள் கணபதியும்

Police Office,
Colombo, January 27, 1896.

நெக்கலன் கணபதி கோப்பை தெற்கிலிருக்கிறார்கள், காசி யார் நல்லான், வரி நாகமணி, வேளன் வெள்ளையன், கழக்கும் மேற்கு பொலீஸ் விதாணிக்கும் கங்கள் ம் இலக்க பொலீஸ் கொஸ்தாபல் சந்தியாகவுக்கும், மத் தும் சிவியத் தெருவில் அனேகருக்கு இவளை நன்றாய் தெரியும். இவளைப் பிடிக்க யாட்டான்தது பொலீஸ் நீதவான் விட்டிருக்கிற விழங்குத இலக்கம் கசுராடி.

திருப்பட்டகை

கதுக்கு ம் ஆண்டு தைமாசம் கசு ந் தேதி, கோட்டே
கிரேட்டில் குடியிருக்கும் வீட்டிலிருந்து : நக்கசங்கூ
இலக்க வெள்ளி “சிறவொ” க் கடிகாரம் : சொங்க
காரன், டி. டி. எஸ். விஜயசேகர

தாசுக்கு ம் ஆண்டு தைமாசம் 20 ந் தேதி, போரல்லை “ரேபின்சன்” தெருவில் தன் இருப்பிடத்திலிருந்து ; “கார்வர்” கத்தியும் முள்ளுக் க, “டெசர்ட்” கத்திகள் எ, மேசை முள்ளுகள் கூ, “டெசர்ட்” முள்ளுகள் கூ, மேசைக் கரண்டிகள் டி, “டெசர்ட்” கரண்டி கூ, தேக்க ரண்டி கூ, சிறுபிள்ளை கத்தி, கரண்டிமுள்ளு, “A. W.” குறியின்ன வெள்ளைக் கமிஷை உ, குடை க. சொந்தக் காரன், ஆ. எல். வம்பெக்.

காற்கள் ம் ஆண்டு தைமாதம் உக் க் தேதி, மற்றாலே இரண்டாம் பிரிவு குடியிருக்கும் வீடொன்றிலிருந்து : கறுப்புக் கோட்க, வெள்ளோக் கோட்க, வெள்ளோச் சீலைகள், பொன் மணிக்கோர்வைக, வெள்ளி மணிக்கோவைக, வெள்ளிக் கொண்டைக்கூர்க, சல்லி முட்டியில்காசு ஏபா ச0. சொந்தக்காரன், அபுபுசின்னோ.

அலைந்துப்போனது.

கறுக்க ம் ஆண்டு தைமாசம் கட ந் தேதி, “அவொகா” தோட்டத்து வங்களாவிலிருந்து : “பொக்ஸ், ரெயியர்” நாய்க், இதின் தலையில் கறுப்புப் புரை ஒன்றும் மார்பு இடதுபக்கத்தில் புதுத் தழும்பு ஒன்றுமண்டு, பெயர் “ஜாஸ்டீ”. சொந்தக்காரர், மெஜே. லொவள்.

காணுமற்போனது.

கஅகுடி ம் ஆண்டு மராக்கழிமாசம் கூடி ச் தேதி, கண்டி தெப்பக்கொளத்து ரேட்டில் “அரம்பி அவஸ்” ஓட்டவிலிருந்து : வெள்ளோ ஈய் க, (தலை கறுப்பும் வெள்ளோயும்). சொங்கக்காரன், மெஸ எ. எம். கிரே, வாக்க தெயத்தோட்டம், கண்டி.

L. HOLLAND,
for L. F. KNOLLYS,
Inspector-General of Police.